



Allgemeine Beschreibung

General description

Die Auffahrleuchte LedBruk ist hauptsächlich zum Beleuchten von Pflastersteinen, Gebäudefassaden oder Grünflächen vorgesehen. LedBruk basiert auf den originalen CREE-Dioden, die in einem dichten Lampenschirm aus Strukturharz montiert sind. Die Leuchte hat die Schutzart IP68. In der Basisversion ist LedBruk mit monochromen Versionen (warmweiß, kaltweiß) mit einem Abstrahlwinkel von 120 Grad ausgestattet. Der Cube ist mit (je nach Anwendung) 12-V-LED-Treibern und 12-V-Netzteilen kompatibel, die auf dem Markt erhältlich sind.

LedBruk Luminous Paving Stone LED is mainly intended to illuminate the paving block, the facade of buildings or the green. LedBruk is based on original CREE diodes mounted in a sealed structural resin lens. The luminaire is IP68 sealed. The entry level version of the LedBruk has monochrome (warm white, cold white) with a 120 degree light angle. The 12 V LED drivers and 12V power supplies are available on the market (depending on application) for use with the Paving Stone LED.

Methode zur Kennzeichnung des Leuchtentyps / Method of marking the type of luminaires

- 004_BC monochrome warm white luminaire of 3000K.
 - 004_BZ monochrome cold white luminaire of 5000K.
- Produktkatalog nummer / Product catalog number

Montage und Demontage der Leuchte / Setup and dismantling the luminaires

Installationsfilm



QR-Code scannen

Installation der Leuchte - monochromen Versionen.

Wir sollten mit der Installation der Leuchte beginnen, indem wir ein spezielles Installationskabel in das Pflastersteinbett an einer Stelle verlegen, an der das Kabel keinen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt ist. Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel für ein Kabellayout. Die Leuchten werden mit einer stabilisierten 12V-Spannung betrieben. Um Spannungsabfälle an den Anschlüssen und am Kabel zu vermeiden, empfehlen wir, die Steuerung oder den Dimmer zu wiederholen.

Monochromatic luminaire installation.

We should start fitting the luminaire by positioning a dedicated installation cable in the support of the cobblestone where the wire will not be exposed to mechanical damage. The figure below shows an example of wire routing. The luminaires are powered by a stabilized 12V voltage - to avoid voltage drops on the connections and on the cable we suggest to be connected in a loop / back to the controller or dimmer.



Verlegung der Kabel unter den Pflastersteinen.

Befolgen Sie zum Zusammenbau der Lampe die nachstehende Beschreibung und versuchen Sie, die Komponenten so anzuordnen, dass die Reihenfolge ihres Zusammenbaus nicht zweifelhaft ist. Die korrekte Anordnung des O-Rings, der die hermetische Box IP68 abdichtet, ist besonders wichtig - die Dichtung sollte richtig auf dem vorgesehenen Sitz sitzen. Unter keinen Umständen dürfen mechanisch beschädigte Dichtungen verwendet werden. Die im hinteren Teil der Leuchte sichtbare hermetische IP68-Box ist standardmäßig mit 2 Kabelverschraubungen (PG11-Kabelverschraubung) [Verschraubung] ausgestattet.

To install the lamp, follow the description below to try to fold out the components so that the order of reassembly is clear. It is particularly important that the sealing ring of the IP68 sealing cartridge is correctly positioned - the seal should be properly seated in its housing. Under no circumstances should mechanically damaged seals be used. The IP68 sealed box, visible at the rear of the luminaire, has 2 cable glands (cable gland PG11) as standard (cable gland Pg11).



Allgemeine Beschreibung

General description

SICHERHEITSBEDINGUNGEN

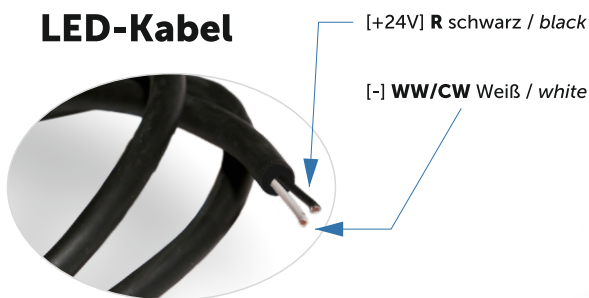
Warnung! Lesen Sie dieses Dokument unbedingt, bevor Sie es installieren, anschließen und verwenden. Die LedBruk-Leuchte ist ein Gerät, das mit einer sicheren 12-V-Spannung betrieben wird. Bei der Installation und Verwendung müssen jedoch die folgenden Regeln strikt eingehalten werden: 1) Die Leuchte sollte von einer Person mit entsprechenden Qualifikationen installiert werden, wie im Handbuch beschrieben. 2) Das Gerät darf nur an vom Hersteller empfohlene Treiber und Netzteile angeschlossen werden. Durch die Verwendung des vom LedBruk-Hersteller empfohlenen Zubehörs wird die Garantie von 24 auf 48 Monate verlängert (in Bezug auf das in der aktuellen LedBruk Sp.z o.o.-Preisliste enthaltene Zubehör). 3) Schützen Sie alle Kabel vor mechanischer und thermischer Beschädigung. 4) Wenn eines der Kabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel mit denselben technischen Daten und Zulassungen ersetzt werden. 5) Reparaturen dürfen nur bei getrennter Stromversorgung durchgeführt werden. 6) Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts 5 Minuten, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. 7) Schließen Sie das Gerät nicht mit sichtbaren Schäden an der Stromversorgung an. 8) Vermeiden Sie plötzliche Stöße, insbesondere Stürze. 9) Das Gerät kann gemäß den in diesem Handbuch enthaltenen Bedingungen sowie den geltenden Normen und Vorschriften, die in diesem Dokument nicht aufgeführt sind, installiert und verwendet werden.

SAFETY CONDITIONS

Warning! It is essential to read this document before installing, connecting, using, and servicing it. The LedBruk Lamp is a device powered by a 12V safety voltage, however, when installing and using it, it is essential to observe the following rules: 1) mounting of the luminaire should be performed by a person authorized to do so, as described in the manual. 2) the device must only be connected to the controllers and power supplies suggested by the manufacturer. Using the accessories suggested by the manufacturer LedBruk, the warranty is extended from standard 24 m to 48 m (Accessories included) In the current pricelist of LedBruk Sp. Z o.o.). 3) protect all cables from mechanical and thermal damage. 4) if any is damaged replace it with a cable with the same specifications and approvals. 5) all work must only be carried out with the power disconnected. 6) wait 5 minutes after switching off the appliance before carrying out any service work. 7) do not connect the appliance to the mains with visible damage. 8) avoid sudden shocks,

Spezielle Installationskabel: / Dedicated installation wiresluminares

LED-Kabel



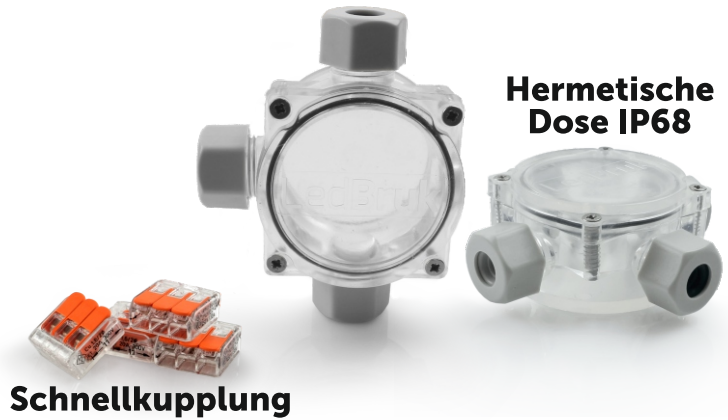
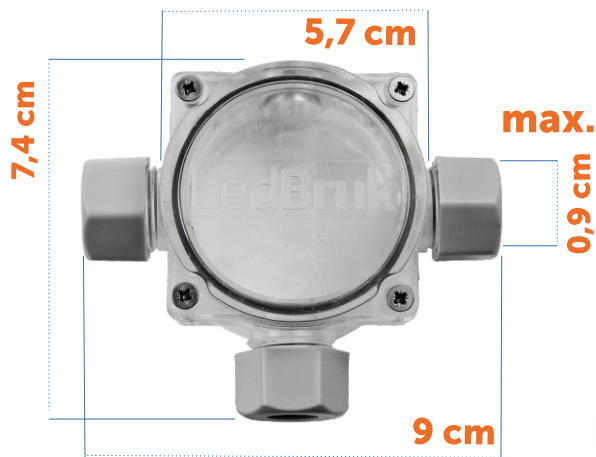
Montage der Leuchte: / Setup the luminaire:

1.

Entfernen Sie die 3 Kabelverschraubungsmuttern des PG11. Setzen Sie die Muttern auf die Installationsleitung und lassen Sie die Dichtungen in der Stopfbuchse. Installationskabel - nach dem Entfernen des Außenmantels die internen Drähte auf eine Länge von 11 mm isolieren - siehe Abbildung unten.

Remove the 3 nuts from the PG11 cable gland. Install the nuts on the installation line leaving the gaskets in the gland. Installation cable - after removing the outer cover, isolate the inner cores to a length of 11mm - as shown in the figure below.



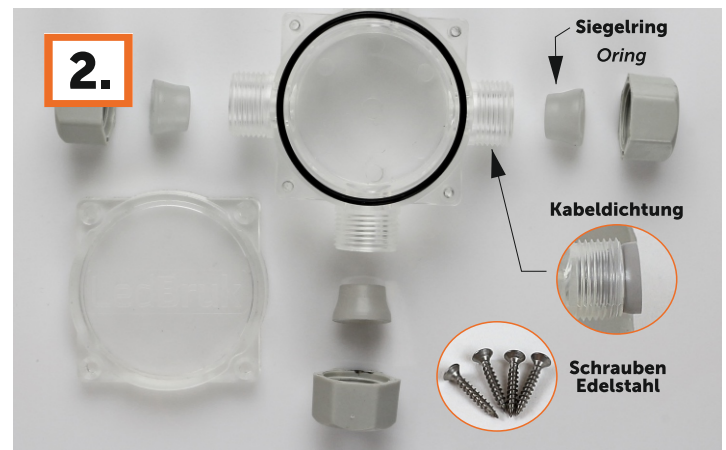


2.

Um die Lebensdauer von Dichtringen zu verlängern, empfehlen wir bei Gummiprodukten die Verwendung von Teflon- oder Silikonpasten. Zu jeder gekauften LedBruk-Lampe gehört eine hermetische Dose mit einem Zubehörsatz (Dichtungs-O-Ring, 3 Dichtungen + 3 Anschlussmutter; 2 Stecker; 4 Edelstahlschrauben; hermetische Sockelabdeckung).

In order to extend the life of the sealing rings, we recommend the use teflon or silicone pastes dedicated to rubber products. Each purchased LedBruk lamp includes a hermetic box with a set of accessories (sealing o-ring, 3 gaskets + 3 connecting nuts; 2 plugs; 4 stainless steel screws; hermetic base cover).

2.

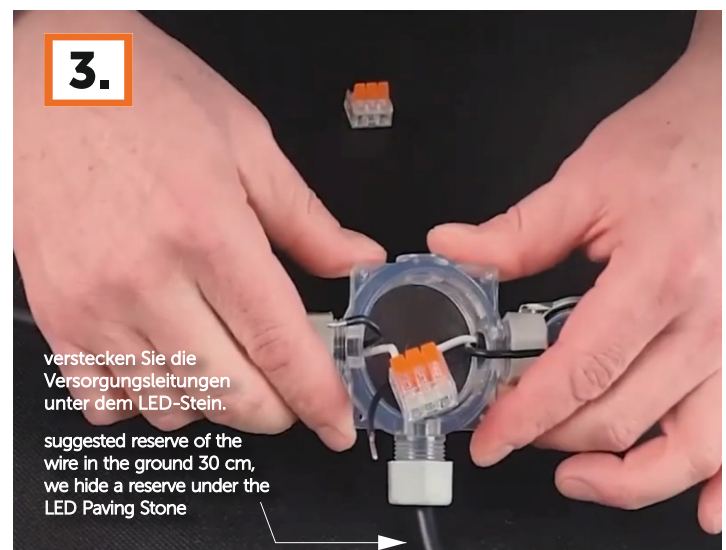


3.

Wir führen die entwickelten Installationskabel durch die Kabelverschraubungen und denken daran, die Dichtungen vorsichtig in die Verschraubung einzulegen. LedBruk-Leuchten sind über Steckverbinder parallel geschaltet, siehe Abbildung unten.

We place the developed installation cables through the cable glands, remembering to place the seals carefully in the gland. LedBruk lamps are connected in parallel via connectors. View the figure below.

3.





4.

Nachdem Sie alle internen Leitungen über Steckverbinder angeschlossen haben, legen Sie sie in eine luftdichte Box, und achten Sie dabei auf den Anschluss der Drähte. Wir entfernen die Kabelversorgung aus dem Inneren der Box, indem wir das Kabel durch die Stopfbuchse ziehen [Foto A.]. Dabei ist jedoch zu beachten, dass die schwarze Abdeckung des Erdungskabels in der Stopfbuchse verbleibt und auf der Stopfbuchsendichtung ruhen sollte. Dann sollte der O-Ring des Dosendeckels unter Berücksichtigung seines genauen Sitzes in die Dosenfassung eingesetzt werden. Setzen Sie dann die Schrauben in die Löcher ein und ziehen Sie sie fest [Foto B.].

After connecting all the internal wires through the connectors, we place them in a pressure-tight box, paying attention to the right connection. The cable stock inside the can is removed by pulling the cable out through the gland [photo A.], however, making sure that the black cable cover remains in the gland resting on the gland seal. Then place the can cap cover in the can socket with care to seat it. Then insert the screws into the holes and tighten them [photo B.].

a.



b.



! VORSICHT. Die Dichtheit des Gehäuses hängt vom genauen Sitz des Dichtungs-O-Rings ab. Achten Sie beim Festziehen des Gehäusedeckels besonders darauf, dass der O-Ring gleichmäßig am Gehäusedeckel haftet. Ziehen Sie die Schrauben diagonal an.

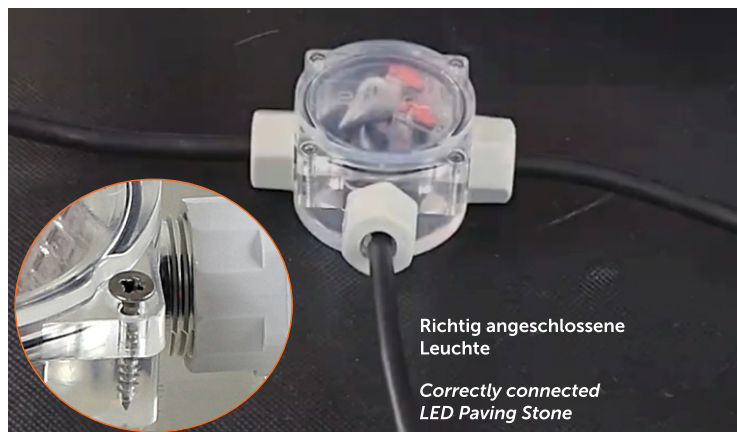
! CAUTION. The tightness of the housing depends on the exact seating of the sealing O-ring, while tightening the box cover, pay special attention to ensuring that the O-ring adheres evenly to the housing cover. Tighten the screws using the "diagonal" method.

5.

Die endgültige Abdichtung des Gehäuses besteht darin, die Muttern der PG11-Kabelverschraubungen festzuziehen. [Foto C.] Zum Festziehen der Muttern benötigen wir einen Schraubenschlüssel Nr. 21. Die Mutter sollte festgezogen werden, bis die Dichtung in der Stopfbuchse des LedBruk-Erdungsrohrs festgezogen ist, damit sie nicht aus der Stopfbuchse herausgezogen wird.

The final sealing of the housing is to tighten the nuts of the PG11 cable glands. [photo C.] We need a wrench to tighten the nuts No. 21. The nut should be tightened until the gasket in the stuffing box is tightened on the LedBruk earth conduit, preventing it from being pulled out of the stuffing box.

C.



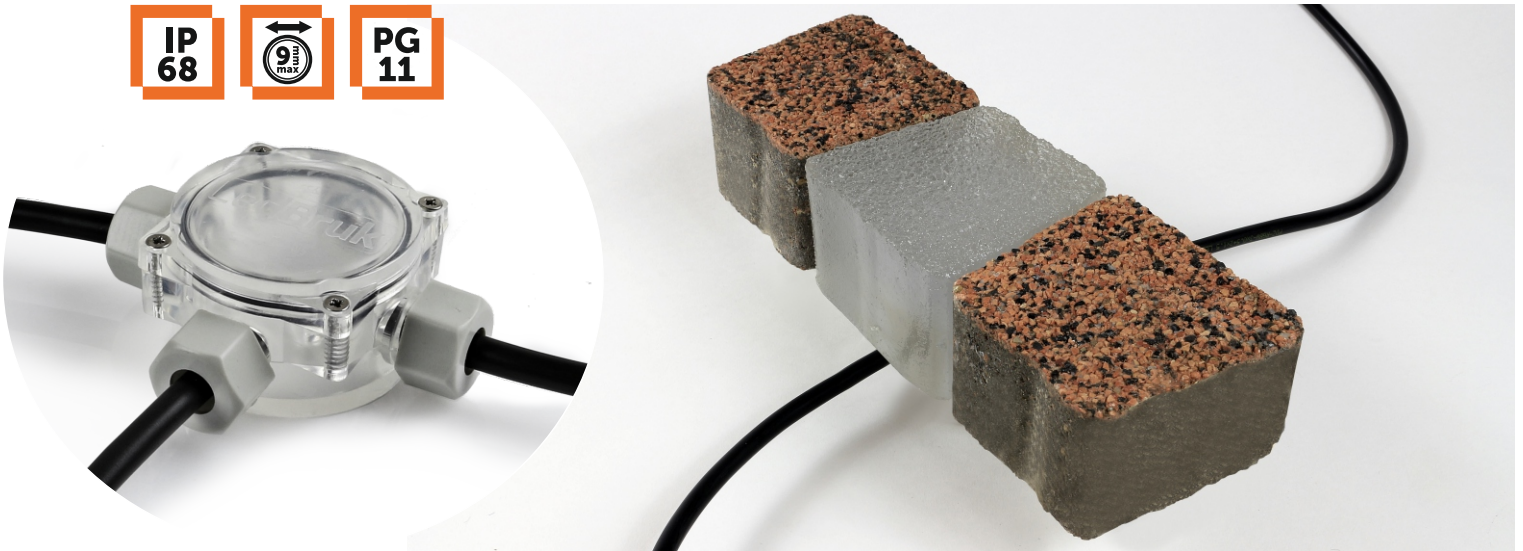


Montage der Leuchte: / Setup the LED Paving

6.

Die Leuchte in das Kopfsteinpflaster einbetten. Die Bindung kann auf jede Basis unter dem Knöchel gelegt werden. Die Fotos unten zeigen die korrekt angeschlossene Leuchte und die Position der Leuchte zwischen den Pflastersteinen. Das am Vorschaltgerät installierte Gehäuse kann nicht mit einem mechanischen Verdichter verdichtet werden. Die Leuchte sollte nicht direkt auf Trockenmörtel gestellt werden, damit sie gewartet werden kann. Wenn der klassische Pflasterstein direkt auf dem Trockenmörtel platziert wird - unter dem leuchtenden Pflasterstein und unter jedem angrenzenden Stein - empfehlen wir die Verwendung von Sand anstelle von Trockenmörtel.

Embedding the luminaire in the cobblestones. The binding can be placed on any base under the pavement. The photos below show the properly connected luminaire and the location of the luminaire between the paving stones. The housing installed on the ballast cannot be compacted with a mechanical compactor. The luminaire should not be placed directly on dry mortar so that it can be serviced. If the classic paving stone is placed directly on the dry mortar - under the glowing paving stone and under each adjacent paving stone, we suggest using sand instead of the dry mortar.



LedBruk Marke - Garantie für Originalität.

In einer Welt, in der der Markt mit Kopien von Produkten geringer Qualität überflutet ist, haben wir uns entschlossen, Qualität und Originalität zu fördern. Wir möchten, dass unsere Kunden nur aus einer zuverlässigen Quelle auf die besten Produkte zugreifen können. Unser Ziel ist es, Sie darauf aufmerksam zu machen, dass der Kauf von Originalprodukten mehr Vorteile bringt als der Kauf ihrer Imitationen. Die Originalität des Produkts ist eine Garantie für Qualität und Haltbarkeit. So erkennen Sie das Originalprodukt: 1. Originalverpackung mit allen erforderlichen Informationen (Zertifikat, Energietabelle, technische Daten, LedBruk-Logo usw.) 2. Produktkennzeichnung mit geprägtem Firmenlogo. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte werden als Originalprodukte der Firma LedBruk bezeichnet.

Brand LedBruk - The guarantee of originality.

In a world where the market is flooded with copies of low-quality products, we are the ones who decided to promote quality and originality. We care about so that customers have access to only the best products from a reliable source. Our goal is to make you aware that buying genuine products brings more benefits than buying their imitations. The originality of the product is a guarantee of quality and durability. How to recognize an original product:

1. Original packaging containing all required information (Certificate, Energy table, Technical data, LedBruk logo, etc.)
2. Marking the product with an embossed company logo

1. **Der Deckel - ein Markenzeichen von LedBruk**
Product marking with embossed company logo.



2. **Originalverpackung**
Original packaging.





Montage der Leuchte: / Setup the LED Paving

Die folgenden Abbildungen zeigen den Anschluss an die elektrische Installation der LedBruk-Beleuchtungssysteme in den Versionen einfarbig (warm- oder kaltweiß). Die Installation sollte in zwei Schritten erfolgen: 1. Verlegen Sie die Installationsleitung in den Boden, nachdem Sie den Boden unter den Pflastersteinen ausgebreitet und verdichtet haben. 2. Installation von Leuchten nach Verdichtung des Bodens, Anschluss der Stromversorgung an einen Treiber oder LED-Dimmer! HINWEIS Schalten Sie die Stromversorgung des Controllers aus, bevor Sie die LedBruk-Armatur montieren oder demontieren.

The diagrams below shows the connection of the LedBruk lighting systems in the one color (warm or cold white) version to the electrical system. The installation requires: a knife for the installation wire, a flat spanner No. 22, a flat screwdriver, a cross screwdriver. The installation should take place in two stages:

1. Laying the installation wire in the ballast after leveling and condensing the ground under the paving stones.
2. Installation of luminaires after condensing the pavement, connecting the power supply with the controller or LED dimmer.

! ATTENTION Before setup or dismantling the LedBruk luminaires, turn off the controller's power supply.

ACHTUNG Schalten Sie die Stromversorgung des Controllers aus, bevor Sie die LedBruk-Armatur montieren oder demontieren. Bei monochromen Leuchten (weißes Licht) kann eine Änderung der Polarität der Stromkabel die Leuchte beschädigen. Kabelmarkierung (+) schwarz / (-) weiß

ATTENTION Before setup or dismantling the LedBruk luminaires, turn off the controller's power supply.

Auswahl der Stromversorgung nach Anzahl der LedBruk -Würfel (warm- oder kaltweiß). Das Netzteil sollte eine Reserve von + 10% haben
Selection of the power supply for the quantity of LedBruk luminaires monochrome version. We recommend taking into account the power reserve for power supplies in the installation (+ 10%).

Anzahl der Leuchten (Stk)	Maximaler Stromverbrauch von Leuchten	Empfohlenes Netzteil
<i>luminaires quantity (piece)</i>	<i>max power consumption of luminaires</i>	<i>suggested power supply</i>
von 1 bis 4	20	20W / 0,8 A
von 4 bis 6	35	35W / 1,5 A
von 6 bis 11	60	60W / 2,5 A
von 11 bis 14	75	75W / 3,1 A
von 14 bis 18	100	100W / 4,2 A
von 18 bis 27	150	150W / 6,3 A

Einfache Installation!

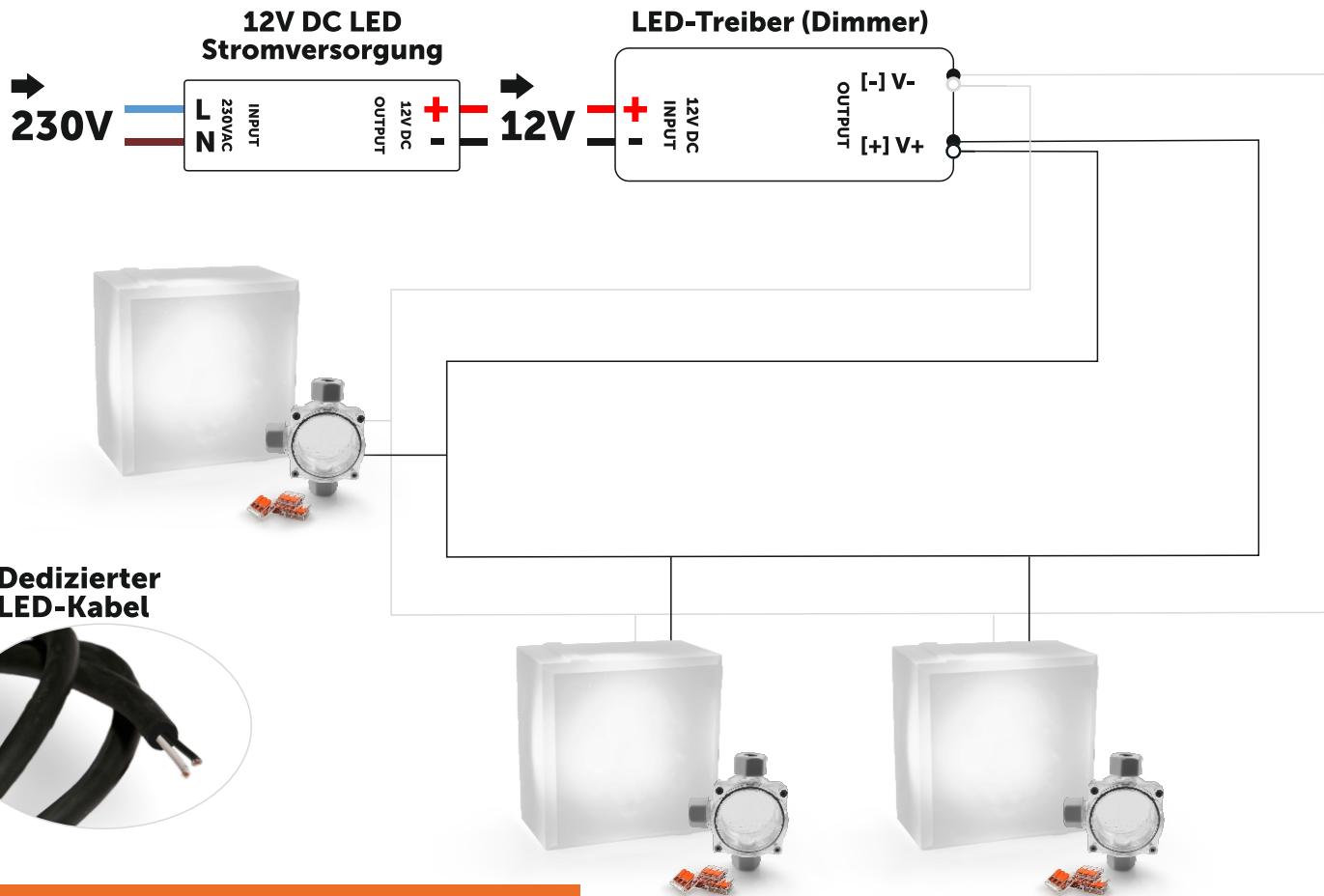
Das Anschließen von Lampen erfordert kein Fachwissen.



Verlegung der Kabel unter den Pflastersteinen.



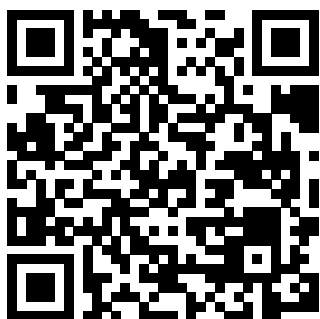
Montage der Leuchte: / Setup the LED Paving



Weitere Informationen: / More information:

Wir laden Sie ein, unseren LedBruk-Kanal auf YouTube zu besuchen, wo Spezialisten ihr Wissen und ihre Ratschläge zur Montage und Installation unserer Produkte teilen. Wir laden Sie ein, sich anzumelden.
 We invite you to visit our LedBruk channel on YouTube, where specialists share their knowledge and advice on the assembly and installation of our products. We invite you to subscribe.

Installationsfilm



QR-Code scannen

